SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO

CONTRATO Nº 31/2015

LICITACION POR CONCURSO DE OFERTA Nº 16/2015
"LLAMADO DE IMPRESIONES DE MATERIALES PROMOCIONALES – ID Nº 296.146"
Suscrito con la Empresa AGR S.A. SERVICIOS GRAFICOS.

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 16 días del mes de Junio del año dos mil quince, la SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO, en adelante **LA CONTRATANTE**, representado en este acto por la **Sra. MARCELA BACIGALUPO**, Ministra Secretaria Ejecutiva de la Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR), conforme el Decreto N° 25/2013, de nacionalidad paraguaya, con Cédula de Identidad Nº 618.781; con domicilio legal en la calle Palma N° 468 casi 14 de Mayo, por una parte, y por la otra parte la Empresa **AGR S.A. SERVICIOS GRAFICOS** con **RUC Nº 80018009-7**, domiciliada en la calle Austria N° 2832, B° Herrera, representada por la **Sra. CRISTINA MOREL**, con Cédula de Identidad Nº 1.405.562, denominada en adelante **LA CONTRATISTA**, acuerdan en celebrar el presente contrato; de conformidad a la adjudicación realizada por **LA CONTRATANTE** a través de la Resolución Nº 508/15 del 11 de junio de 2015, en el marco de la **Licitación por Concurso de Oferta Nº 16/15 - "LLAMADO DE IMPRESIONES DE MATERIALES PROMOCIONALES – ID N° 296.146"**que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones.----------

CLAUSULA PRIMERA: *OBJETO*:

1.1. El presente Contrato tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes con relación al **"LLAMADO DE IMPRESIONES DE MATERIALES PROMOCIONALES"**, a ser desarrollado por cuenta, cargo y riesgo de **LA CONTRATISTA** conforme a las especificaciones técnicas y las disposiciones del Contrato.----------

CLAUSULA SEGUNDA: *DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:*

2.1. Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- **a)** Contrato.-
- **b)** El Pliego de Bases y Condiciones Estándar y sus adendas y modificaciones;
- **c)** La oferta del proveedor;
- **d)** Las **Especificaciones Técnicas solicitadas**.-
- **e)** La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato.-
- **f)** Resolución Nº 508/15 del 11 de junio de 2015, de Adjudicación.-

2.2. Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------

CLAUSULA TERCERA: *IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO:*

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el Subgrupo **260 "Servicios Técnicos y Profesionales"**, incluidos en el Presupuesto General de la Nación, por un monto total de Gs. 500.000.000, (Guaraníes Quinientos millones) correspondiente al presente ejercicio fiscal 2015.----------

AGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2832 B° Herrera
Teléfono: 612 797 - 664 3278 - 672 543 - 673 148
ventas@agr.com.py Asunción - Paraguay

Año	Tipo	Prog.	Sub Prog.	Proy.	O.G.	Descripción	F.F.	O.F.	Dpto.	Monto Gs.
2015	2	000	07	00	260	Servicios Técnicos y Profesionales	10	1	99	99.000.000
2015	2	000	07	00	260	Servicios Técnicos y Profesionales	30	1	99	401.000.000

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 296.146.----------

CLAUSULA CUARTA: ***PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN:***

4.1. El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Oferta N° 16/2015, convocada por la **Dirección de Adquisiciones (U.O.C.)**. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 508/2015.-----

CLAUSULA QUINTA: ***PRECIO UNITARIO, EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES:***

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	AGR S.A.	
						Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total Máximo (IVA Incluido)
1	82121505 -001	Folleto 8 cuerpos en idioma español. Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	**Unidad**	**7.500**	**15.000**	**Gs. 763**	**Gs. 11.445.000**
2	82121505 -001	Folleto 8 cuerpos en idioma ruso. Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	**Unidad**	**1.500**	**3.000**	**Gs. 1.908**	**Gs. 5.724.000**
3	82121505 -001	Folleto 8 cuerpos en idioma japonés. Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	**Unidad**	**1.500**	**3.000**	**Gs. 1.908**	**Gs. 5.724.000**
4	82121505 -001	Folleto 8 cuerpos en idioma chino. Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	**Unidad**	**1.500**	**3.000**	**Gs. 1.908**	**Gs. 5.724.000**
5	82121505 -001	Folleto 8 cuerpos de Pesca en idioma español. Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	**Unidad**	**2.500**	**5.000**	**Gs. 1.320**	**Gs. 6.600.000**

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA - SECRETARÍA NACIONAL DE TURISMO - ASUNCIÓN - Paraguay

AGR S.A. Servicios Gráficos - Mariscal Lopez 2832 Bº Herrera - Teléfax: 612 797 - 664 6715 - 672 543 - 673 148 - email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	AGR S.A. Precio Unitario (IVA Incluido)	AGR S.A. Precio Total Máximo (IVA Incluido)
6	82121505 -001	Folleto 8 cuerpos de Pesca en idioma inglés Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Unidad	2.500	5.000	Gs. 1.320	Gs. 6.600.000
7	82121505 -001	Folleto JAHA 8 cuerpos en idioma Español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 880	Gs. 8.800.000
8	82121505 -001	Folleto Ruta Jesuítica en idioma Español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Unidad	7.500	15.000	Gs. 768	Gs. 11.520.000
9	82121505 -001	Folleto Temático - Jesús en idioma español. Folleto de 14 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Originales aportados.	Unidad	2.500	5.000	Gs. 1.408	Gs. 7.040.000
10	82121505 -001	Folleto Temático - San Cosme y San Damián en idioma español. Folleto de 22 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Originales aportados.	Unidad	2.500	5.000	Gs. 2.112	Gs. 10.560.000
11	82121505 -001	Folleto Temáticó – Posadas Turísticas de Paraguay Folleto de 30 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Diseño en base a un formato que aportará la SENATUR junto con texto y fotografías.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 1.716	Gs. 17.160.000
12	82121505 -001	Folleto Temático – Birdwatching en idioma inglés Tamaño abierto 60 x 84 cm y cerrado 20 x 21 cm. Impreso en papel ilustración mate de 150 grs. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Originales aportados.	Unidad	1.500	3.000	Gs. 3.080	Gs. 9.240.000
13	82121505 -001	Folleto Buen Anfitrión / Visita del Papa, formato (Campaña Viaje Feliz por Paraguay) Folleto 6 cuerpos. Medida: Tamaño abierto: 46 x 29,7 cm. Tipo de papel: papel bond 75 grs. Impreso a 4 colores de tinta, impreso a ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 436	Gs. 4.360.000

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA SECRETARÍA NACIONAL DE TURISMO ASUNCIÓN Paraguay

AGR S.A. Servicios Gráficos
Pusiola 2832 Ex Herrera
Teléfono: 612 [illegible] - 672 549 - 673 148
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

						AGR S.A.	
Ítem	Código Catálogo	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total Máximo (IVA Incluido)
14	82121505 -001	Folleto Campaña Viaje Feliz por Paraguay. Folleto 6 cuerpos. Medida: Tamaño abierto: 46 x 29,7 cm. Tipo de papel: papel bond 75 grs. Impreso a 1 color de tinta, impreso a ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Unidad	2.500	5.000	Gs. 535	Gs. 2.675.000
15	82121505 -001	Mapa Rutero de Paraguay. Tamaño abierto 60 x 65 cm y cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ilustración mate de 115 grs. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Mas tapa tamaño abierto 30 x 16, 5 cm, cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ecológico de 240 grs. A 4/0 CMYK. Troquelados, pegados por mapas. Originales aportados.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 2.684	Gs. 26.840.000
16	82121505 -001	Mapa de Asunción. Tamaño abierto 60 x 65 cm y cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ilustración brillo de 90 gr. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Mas tapa tamaño abierto 30 x 16, 5 cm, cerrado 11 x 16,5 cm. Originales aportados.	Unidad	7.500	15.000	Gs. 2.480	Gs. 37.200.000
17	82121505 -001	FOLLETOS DEPARTAMENTALES. Folleto 8 cuerpos. Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 115 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Unidad	25.500	51.000	Gs. 1.690	Gs. 86.190.000
18	82121507 -003	Tarjeta Comercial Institucional. Medida: 9 x 5 cm Tipo de papel: ilustración mate 250 grs. Impreso A 4 colores (CMYK). Encuadernación refilada. Tapa Plastificada ambos lados: Prolam Mate c/ 65 cambios. Originales aportados.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 2.200	Gs. 22.000.000
19	82121507 -001	Hoja Membretada Oficio. Medidas: 21,6 x 33 cm. Tipo de papel: Obra primera de 90 grs. Impresión a 4 colores CMYK. Originales aportados.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 308	Gs. 3.080.000
20	82121507 -001	Hoja Membretada A4. Medidas: 21 x 29,7 cm. Tipo de papel: Obra primera de 90 grs. Impresión a 4 colores CMYK. Originales aportados.	Unidad	5.000	10.000	Gs. 264	Gs. 2.640.000
21	82121507 -004	Carpeta con solapa. Medidas: 46,5 x 42 cm. Papel: cartulina triplex de 370 grs. Impresos: en la cara 4 colores al frente CMYK y al dorso 1 color. Troquelados pegados, solapa interior lado derecho. Originales aportados.	Unidad	1.500	3.000	Gs. 1.980	Gs. 5.940.000

AGR S.A.
Sta. Teresita 2832 Esq. Herrera
Telefax: 612 787 - 654 32718 - 672 543 - 673
email: agr@agr.com.py - Asunción - Para

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	AGR S.A. Precio Unitario (IVA Incluido)	AGR S.A. Precio Total Máximo (IVA Incluido)
22	82121507 -021	Calendario de mesa espiralado 2016 13 hojas fechero. Impresos en a 4 colores (CMYK) a ambos lados. Tipo de papel: Ilustración mate de 250 grs. Medidas: 18x 10 cm. Base del calendario: Medidas: tamaño abierto: 18 x 33 cm y Cdo.: 18 x 12,5 cm. Doblados y pegados. Tipo de papel: cartulina triplex de 330 grs. Impresos en a 4 colores (CMYK) a un lado Encuadernación: espiral de metal color negro, medida: ¼. Originales aportados.	Unidad	1.175	2.350	Gs. 2.997	Gs. 7.042.950
23	82121507 -003	Tacos en Idiomas español y portugués. Interior Block de 250 Hojas impreso a 1 color (tinta gris pantone) 1 lado Tipo de papel Obra 1º 70 grsMed 10x22, 5 cms con tapa Triplex 275 grs 4/0 Según Muestra Original aportados. Español 1.000 y Portugués 1.000. Originales aportados.	Unidad	1.000	2.000	Gs. 7.425	Gs. 14.850.000
24	82121504 -999	Provisión e impresión del logo marca turismo sobre pendrive de 4GB en forma de pulsera con goma. Se proveerá la marca turismo.	Unidad	389	778	Gs. 68.000	Gs. 52.904.000
25	82121505 -001	Folleto Turismo de Reuniones, Congresos. Medidas: tamaño cerrado, 20 x 20 cm. Tamaño abierto: 40 x 20 cm. Tipo de papel: ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK). Cantidad de páginas: 28 Tapa: tamaño cerrado, 20 x 20 cm. Tamaño abierto: 40 x 20 cm. Tipo de papel: ilustración mate de 250 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) con plastificado mate 1 lado (al frente). Doblados. Encuadernación cosidos a caballo.	Unidad	2.500	5.000	Gs. 2.508	Gs. 12.540.000
		Total					Gs 384.398.950

Son Guaraníes: Trescientos ochenta y cuatro millones trescientos noventa y ocho mil novecientos cincuenta.-

5.1 En consideración a los pagos que la Contratante hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad con las disposiciones del Contrato.----------

5.2 La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio Unitario del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescriptos en éste.----------

5.3 Los servicios serán entregados en las dependencias designadas por la **Secretaria Nacional de Turismo**.----------

CLAUSULA SEXTA: ***VIGENCIA DEL CONTRATO:***

6.1. La vigencia del contrato se extenderá desde la firma del mismo hasta el 31 de diciembre del 2015.----------

CLAUSULA SEPTIMA: ***PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS:***

7.1. La Empresa Adjudicada deberá entregar los servicios una vez entregado el máster a la imprenta y la orden de servicio, la misma tendrá un plazo mínimo de 2 días y un máximo de 8 días para la entrega del trabajo contados desde la recepción de las mismas en la siguiente dependencia: en la Dirección de Marketing Turístico en Palma N° 468 casi 14 de Mayo, de 8:00 a 15:00 horas y eventualmente otras localidades dentro de Asunción de acuerdo a las necesidades de la Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR).----------

CLAUSULA OCTAVA: ***ADMINISTRACION DEL CONTRATO:***

8.1. La administración del contrato estará a cargo de la Dirección de Marketing Turístico de la Secretaria Nacional de Turismo (SENATUR).----------

CLAUSULA NOVENA: ***FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO:***

9.1. La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendario siguiente a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.----------

CLAUSULA DECIMA: ***MULTAS:***

10.1. Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------

10.2. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

CLAUSULA UNDÉCIMA: ***CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO:***

11.1. Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).----------

CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: ***SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:***

12.1. Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del Contrato se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

CLAUSULA DECIMA TERCERA: ***ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.:***

13.1. Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo **asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.**----------

LAGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2832 Bº Herrera
Teléfono: 612 797 - 664 3270 - 672 543 - 673 146
E-Mail: ventas@lagr.com.py - Asunción - Paraguay

En fe de lo expuesto, la Contratante y la Contratista, actuando cada una por intermedio de sus representantes debidamente autorizados, firman el presente Contrato en fecha 16 **de junio de 2015**, constituido de **11 (once) páginas** progresivamente numeradas, en dos ejemplares de igual tenor, recibiendo cada parte una de las copias con todos los documentos señalados en la cláusula segunda.----------

Sra. CRISTINA MOREL
Representante Legal
AGR S.A. SERVICIOS GRAFICOS

AGR S.A.
Servicios Gráficos
Austria 2832 B° Herrera
Tel/fax: 612 787 - 664 3278 - 672 643 - 673 148
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
SECRETARÍA NACIONAL DE TURISMO
ASUNCIÓN

Sra. MARCELA BACIGALUPO
Ministra Secretaria Ejecutiva
SENATUR

Especificaciones Técnicas

Ítem	Descripción Mínima Requerida del Servicio	Descripción Ofertada
1	Folleto 8 cuerpos en idioma español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto 8 cuerpos en idioma español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
2	Folleto 8 cuerpos en idioma ruso Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto 8 cuerpos en idioma ruso Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
3	Folleto 8 cuerpos en idioma japonés Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto 8 cuerpos en idioma japonés Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
4	Folleto 8 cuerpos en idioma chino Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto 8 cuerpos en idioma chino Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
5	Folleto 8 cuerpos de Pesca en idioma español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto 8 cuerpos de Pesca en idioma español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
6	Folleto 8 cuerpos de Pesca en idioma inglés Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto 8 cuerpos de Pesca en idioma inglés Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
7	Folleto JAHA 8 cuerpos en idioma Español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto JAHA 8 cuerpos en idioma Español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
8	Folleto Ruta Jesuítica en idioma Español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto Ruta Jesuítica en idioma Español Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.

AGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2952 B° Herrera
Teléfono: 613 797 - 664 327/8 - 672 543 - 673 148
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Ítem	Descripción Mínima Requerida del Servicio	Descripción Ofertada
9	Folleto Temático - Jesús en idioma español Folleto de 14 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Originales aportados.	Folleto Temático - Jesús en idioma español Folleto de 14 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Originales aportados.
10	Folleto Temático - San Cosme y San Damián en idioma español Folleto de 22 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Originales aportados.	Folleto Temático - San Cosme y San Damián en idioma español Folleto de 22 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Originales aportados.
11	Folleto Temático – Posadas Turísticas de Paraguay Folleto de 30 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Diseño en base a un formato que aportará la SENATUR junto con texto y fotografías.	Folleto Temático – Posadas Turísticas de Paraguay Folleto de 30 páginas impresos de 2 lados, a 4 colores de tinta (selección), en papel ilustración mate de 170 grs. Cosido a caballo. Tamaño: 10 x 23 cm. Diseño en base a un formato que aportará la SENATUR junto con texto y fotografías.
12	Folleto Temático – Birdwatching en idioma inglés Tamaño abierto 60 x 84 cm y cerrado 20 x 21 cm. Impreso en papel ilustración mate de 150 grs. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Originales aportados.	Folleto Temático – Birdwatching en idioma inglés Tamaño abierto 60 x 84 cm y cerrado 20 x 21 cm. Impreso en papel ilustración mate de 150 grs. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Originales aportados.
13	Folleto Buen Anfitrión / Visita del Papa, formato (Campaña Viaje Feliz por Paraguay) Folleto 6 cuerpos. Medida: Tamaño abierto: 46 x 29,7 cm. Tipo de papel: papel bond 75 grs. Impreso a 4 colores de tinta, impreso a ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto Buen Anfitrión / Visita del Papa, formato (Campaña Viaje Feliz por Paraguay) Folleto 6 cuerpos. Medida: Tamaño abierto: 46 x 29,7 cm. Tipo de papel: papel bond 75 grs. Impreso a 4 colores de tinta, impreso a ambos lados. Doblados. Originales aportados.
14	Folleto Campaña Viaje Feliz por Paraguay Folleto 6 cuerpos. Medida: Tamaño abierto: 46 x 29,7 cm. Tipo de papel: papel bond 75 grs. Impreso a 1 color de tinta, impreso a ambos lados. Doblados. Originales aportados.	Folleto Campaña Viaje Feliz por Paraguay Folleto 6 cuerpos. Medida: Tamaño abierto: 46 x 29,7 cm. Tipo de papel: papel bond 75 grs. Impreso a 1 color de tinta, impreso a ambos lados. Doblados. Originales aportados.
15	Mapa Rutero de Paraguay Tamaño abierto 60 x 65 cm y cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ilustración mate de 115 grs. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Mas tapa tamaño abierto 30 x 16, 5 cm, cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ecológico de 240 grs. A 4/0 CMYK. Troquelados, pegados por mapas. Originales aportados.	Mapa Rutero de Paraguay Tamaño abierto 60 x 65 cm y cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ilustración mate de 115 grs. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Mas tapa tamaño abierto 30 x 16, 5 cm, cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ecológico de 240 grs. A 4/0 CMYK. Troquelados, pegados por mapas. Originales aportados.
16	Mapa de Asunción Tamaño abierto 60 x 65 cm y cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ilustración brillo de 90 gr. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Mas tapa tamaño abierto 30 x 16, 5 cm, cerrado 11 x 16,5 cm. Originales aportados.	Mapa de Asunción Tamaño abierto 60 x 65 cm y cerrado 11 x 16,5 cm. Impreso en papel ilustración brillo de 90 gr. A 4/4 CMYK. Marcados y doblados. Mas tapa tamaño abierto 30 x 16, 5 cm, cerrado 11 x 16,5 cm. Originales aportados.

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA SECRETARÍA NACIONAL ARCHIVO

AGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2832 B° Herrera
Telefax: 612 797 - 664 327/8 - 672 543 - 673 146
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Ítem	Descripción Mínima Requerida del Servicio	Descripción Ofertada
17	**FOLLETOS DEPARTAMENTALES** Folleto 8 cuerpos Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 115 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.	**FOLLETOS DEPARTAMENTALES** Folleto 8 cuerpos Medidas: tamaño abierto: 40 x 46 cm. Tamaño cerrado: 10 x 23 cm. Tipo de papel: Papel ilustración mate de 115 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) ambos lados. Doblados. Originales aportados.
18	Tarjeta Comercial Institucional Medida: 9 x 5 cm Tipo de papel: ilustración mate 250 grs. Impreso A 4 colores (CMYK). Encuadernación refilada. Tapa Plastificada ambos lados: Prolam Mate c/ 65 cambios. Originales aportados.	Tarjeta Comercial Institucional Medida: 9 x 5 cm Tipo de papel: ilustración mate 250 grs. Impreso A 4 colores (CMYK). Encuadernación refilada. Tapa Plastificada ambos lados: Prolam Mate c/ 65 cambios. Originales aportados.
19	Hoja Membretada Oficio Medidas: 21,6 x 33 cm. Tipo de papel: Obra primera de 90 grs. Impresión a 4 colores CMYK. Originales aportados.	Hoja Membretada Oficio Medidas: 21,6 x 33 cm. Tipo de papel: Obra primera de 90 grs. Impresión a 4 colores CMYK. Originales aportados.
20	Hoja Membretada A4 Medidas: 21 x 29,7 cm. Tipo de papel: Obra primera de 90 grs. Impresión a 4 colores CMYK. Originales aportados.	Hoja Membretada A4 Medidas: 21 x 29,7 cm. Tipo de papel: Obra primera de 90 grs. Impresión a 4 colores CMYK. Originales aportados.
21	Carpeta con solapa Medidas: 46,5 x 42 cm. Papel: cartulina triplex de 370 grs. Impresos: en la cara 4 colores al frente CMYK y al dorso 1 color. Troquelados pegados, solapa interior lado derecho. Originales aportados.	Carpeta con solapa Medidas: 46,5 x 42 cm. Papel: cartulina triplex de 370 grs. Impresos: en la cara 4 colores al frente CMYK y al dorso 1 color. Troquelados pegados, solapa interior lado derecho. Originales aportados.
22	Calendario de mesa espiralado 2016 13 hojas fechero. Impresos en a 4 colores (CMYK) a ambos lados. Tipo de papel: Ilustración mate de 250 grs. Medidas: 18x 10 cm. Base del calendario: Medidas: tamaño abierto: 18 x 33 cm y Cdo.: 18 x 12,5 cm. Doblados y pegados. Tipo de papel: cartulina triplex de 330 grs. Impresos en a 4 colores (CMYK) a un lado Encuadernación: espiral de metal color negro, medida: ¼ Originales aportados.	Calendario de mesa espiralado 2016 13 hojas fechero. Impresos en a 4 colores (CMYK) a ambos lados. Tipo de papel: Ilustración mate de 250 grs. Medidas: 18x 10 cm. Base del calendario: Medidas: tamaño abierto: 18 x 33 cm y Cdo.: 18 x 12,5 cm. Doblados y pegados. Tipo de papel: cartulina triplex de 330 grs. Impresos en a 4 colores (CMYK) a un lado Encuadernación: espiral de metal color negro, medida: ¼ Originales aportados.
23	Tacos en Idiomas español y portugués Interior Block de 250 Hojas impreso a 1 color (tinta gris pantone) 1 lado Tipo de papel Obra 1º 70 grsMed 10x22, 5 cms con tapa Triplex 275 grs 4/0 Según Muestra Original aportados. Español 1.000 y Portugués 1.000. Originales aportados.	Tacos en Idiomas español y portugués Interior Block de 250 Hojas impreso a 1 color (tinta gris pantone) 1 lado Tipo de papel Obra 1º 70 grsMed 10x22, 5 cms con tapa Triplex 275 grs 4/0 Según Muestra Original aportados. Español 1.000 y Portugués 1.000. Originales aportados.
24	Provisión e impresión del logo marca turismo sobre pendrive de 4GB en forma de pulsera con goma. Se proveerá la marca turismo.	Provisión e impresión del logo marca turismo sobre pendrive de 4GB en forma de pulsera con goma. Se proveerá la marca turismo.

AGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2832 Gr Herrera
Teletax: 612 797 - 664 3278 - 672 543 - 673 146
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Ítem	Descripción Mínima Requerida del Servicio	Descripción Ofertada
25	Folleto Turismo de Reuniones, Congresos Medidas: tamaño cerrado, 20 x 20 cm. Tamaño abierto: 40 x 20 cm. Tipo de papel: ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK). Cantidad de páginas: 28 Tapa: tamaño cerrado, 20 x 20 cm. Tamaño abierto: 40 x 20 cm. Tipo de papel: ilustración mate de 250 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) con plastificado mate 1 lado (al frente). Doblados. Encuadernación cosidos a caballo.	Folleto Turismo de Reuniones, Congresos Medidas: tamaño cerrado, 20 x 20 cm. Tamaño abierto: 40 x 20 cm. Tipo de papel: ilustración mate de 150 grs. Impresos a 4 colores (CMYK). Cantidad de páginas: 28 Tapa: tamaño cerrado, 20 x 20 cm. Tamaño abierto: 40 x 20 cm. Tipo de papel: ilustración mate de 250 grs. Impresos a 4 colores (CMYK) con plastificado mate 1 lado (al frente). Doblados. Encuadernación cosidos a caballo.

Sra. CRISTINA MOREL
Representante Legal
AGR S.A. SERVICIOS GRAFICOS

AGR S.A.
Servicios Gráficos
Austria 2532 E/ Herrera
Telefax: 612 797 - 664 3278 - 672 543 - 673 148
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
SECRETARÍA NACIONAL DE TURISMO
ASUNCIÓN

Sra. MARCELA BACIGALUPO
Ministra Secretaria Ejecutiva
SENATUR